**Zeitschrift:** Schweizer Textilien [Deutsche Ausgabe]

**Herausgeber:** Schweizerische Zentrale für Handelsförderung

**Band:** - (1951)

**Heft:** [1]: Sondernummer zum 25Jährigen Bestehen der Textiles Suisses

**Artikel:** Ein Ausländer besucht die Schweizerische Zentrale für Handelsförderung

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** https://doi.org/10.5169/seals-793669

**Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

**Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

**Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 23.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch**

# Ein Ausländer besucht

## *die Schweizerische Zentrale für Handelsförderung*

— *Als Ausländer und langjähriger Abonnent Ihrer schönen Zeitschrift* **Textiles Suisses** *benütze ich die Gelegenheit meines Aufenthaltes in der Schweiz, um Sie rasch zu besuchen und Ihnen — wenn Sie es erlauben — einige Fragen über die Schweizerische Zentrale für Handelsförderung zu stellen.*

— Es freut mich sehr, Sie zu empfangen und ich werde mein möglichstes tun, Ihnen Auskunft zu geben. Fragen Sie bitte, ich stehe zu Ihren Diensten.

— *Nun also. Ich habe in den* **Textiles Suisses**, *die ich immer mit grosser Aufmerksamkeit verfolge, gelesen, dass Ihre Zentrale auch Ausländern behilflich ist, die mit schweizerischen Firmen in Verbindung zu treten suchen. Da dieser Fall auf mich zutrifft, möchte ich gerne einige Erläuterungen zu diesem Punkt.*

— Ich erteile Ihnen dieselben sehr gerne. Erlauben Sie mir, mit einigen allgemeinen Angaben zu beginnen. Unsere Zentrale wurde 1927 gegründet und bildet eine einheitliche Organisation für Auskunfterteilung, Dokumentation und Propaganda, die, wie Sie es eben sagten, zum Ziele hat, den ausländischen Firmen, die mit der Schweiz in Geschäftsverbindung treten möchten, auf jede Weise behilflich zu sein und ebenfalls durch die verschiedensten Mittel die schweizerischen Erzeugnisse in allen Ländern der Erde bekannt zu machen.

— *Es handelt sich dabei also um eine offizielle Einrichtung ?*

— In keiner Weise. Die Schweizerische Zentrale für Handelsförderung ist im Gegenteil ein privater Verein, der jedoch von der Eidgenossenschaft, den Kantonen und Städten subventioniert wird. Er zählt rund 1700 Mitglieder : Industrielle, Exporteure und Wirtschaftsorganisationen. Unsere Zentrale hat zwei Sitze : einen in Zürich, Börsenstrasse 10, und den andern in Lausanne, Riponne 3.

— *Sie erklärten mir eben in grossen Linien die Tätigkeit Ihrer Zentrale. Gehen wir nun, wenn Sie es gestatten, zu einigen besonderen Punkten über. Ich sprach Ihnen von den* **Textiles Suisses**. *Gibt die Schweizerische Zentrale für Handelsförderung noch andere Zeitschriften heraus ?*

— Unsere Zentrale veröffentlicht ebenfalls zwei andere Exportrevuen : **Schweizer Technik,** die in Zusammenarbeit mit dem Verein Schweizerischer Maschinenindustrieller redigiert wird, und **Schweizer Industrie und Handel.** Diese zwei Veröffentlichungen, von welchen ich Ihnen hier zwei Probeexemplare zeige, erscheinen wie **Textiles Suisses** in verschiedenen Sprachen, jedoch nur dreimal im Jahr (Siehe Seite 121). Überdies veröffentlicht unser Propagandadienst Broschüren wie **Die Schweiz, das Land der Eidgenossen** und **Die Schweiz und ihre Industrien.**

Unsere Zentrale gibt des weitern eine Wochenzeitung, **Wirtschaftliche Mitteilungen,** heraus, die über die Wirtschaftslage in verschiedenen Staaten orientiert, über Vorschriften im Zahlungs- und Warenverkehr usw. Da es sich um eine in den schweizerischen Exportkreisen weit verbreitete Zeitung handelt, wird sie von Ausländern gerne und mit Vorteil dafür benützt, durch die Aufgabe von kleinen Inseraten zu günstigen Bedingungen mit schweizerischen Firmen in Kontakt zu treten ; in dieser Nummer hier sehen Sie ein solches Beispiel.

— *Ich nehme gerne davon Kenntnis, denn, wie ich Ihnen zu Beginn unseres Gespräches erklärte, interessiere ich mich für die schweizerische Produktion und ich wäre sehr froh, mit einigen Ihrer Unternehmungen Geschäftsverbindung aufzunehmen.*

— Unsere Zentrale kann Ihnen ebenfalls Adressen von Fabrikanten in den Sie vor allem interessierenden Branchen vermitteln. Bei dieser Gelegenheit weise ich Sie auch darauf hin, dass alle Auskünfte für ausländische Käufer grundsätzlich kostenlos sind, ausser in besonderen Fällen,

wo zeitraubende und kostspielige Nachforschungen nötig werden. Und, da wir gerade bei den Adressen sind, möchte ich hinzufügen, dass wir ein Werk herausgeben, das Sie vielleicht schon in Ihrem Land durchzublättern Gelegenheit hatten, das **Handbuch der schweizerischen Produktion.** Es enthält, nach rund 8 000 Erzeugnissen gegliedert, die Adressen von 7 000 schweizerischen Fabrikanten.

— *Das kenne ich wirklich ; zu verschiedenen Gelegenheiten habe ich in dieses Adressbuch bei der schweizerischen Gesandtschaft Einsicht genommen, wo es zur Benützung des Publikums aufgelegt ist. Um zu meinem Vorsatz zurückzukehren — ich erwähne noch einmal, dass ich in meinem Land über eine ausgezeichnete Verkaufsorganisation verfüge ; ich möchte daher einige Vertretungen schweizerischer Firmen übernehmen und wäre froh, wenn mir Ihre Zentrale dabei behilflich sein könnte.*

— Das wird sehr leicht sein ; eine unserer Dienstabteilungen hat zur Aufgabe, schweizerischen Unternehmungen bei der Vermittlung qualifizierter Vertreter im Ausland behilflich zu sein. Hier ein Formular, das Sie bitte so vollständig wie möglich ausfüllen und uns zu gegebener Zeit wieder zustellen wollen.

— *Ich werde dies nicht verfehlen und danke Ihnen für Ihre wertvollen Aufschlüsse.*

— Um das eben Gesagte zu vervollständigen, möchte ich noch kurz ein Wort anfügen : Neben den Diensten, die ich ganz kurz umschrieben habe, befasst sich unsere Zentrale mit einer Reihe anderer Aufgaben, wie beispielsweise der Organisation von schweizerischen Messebeteiligungen im Ausland ; der Erteilung von allgemeinen Auskünften über die schweizerische Wirtschaft, über den Handel verschiedener ausländischer Staaten mit der Schweiz usw. Im weiteren — und das ist bestimmt ein Punkt, der die Aufmerksamkeit ausländischer Firmen findet — ist unsere Zentrale in der Lage, auf dem schweizerischen Absatzmarkt durch Mitarbeit besonderer Organisationen eine Marktforschung durch Befragung durchzuführen. Nehmen Sie hier diesen kleinen Prospekt **Wie wir Ihnen behilflich sein können ;** er fasst kurz zusammen, was ich Ihnen mitgeteilt habe, und zeigt Ihnen vor allem, wie die verschiedenen Zuständigkeiten auf unsere beiden Sitze Zürich und Lausanne verteilt sind. Er wird Ihnen nützlich sein, wenn Sie, wieder zu Hause, einmal unsere Dienste in Anspruch nehmen wollen.

— *Ich werde diesen Prospekt sorgfältig aufbewahren, seien Sie sicher. Und nun bleibt mir nur noch, mich von Ihnen zu verabschieden und Ihnen noch einmal für Ihre Zuvorkommenheit und den freundlichen Empfang zu danken. Ich bin wirklich froh über das, was Sie mir erklärt haben, und werde keine Gelegenheit vorbeigehen lassen, davon reichlich Gebrauch zu machen. Noch einmal vielen Dank und auf Wiedersehen !*

# Index des annonceurs et des maisons mentionnées dans la partie rédactionnelle

# Index of Advertisers and Firms contributing to the Editorial Features of this Number

# Indice de los anunciantes y de las casas mencionadas en las páginas de texto

# Verzeichnis der Inserenten und der im redaktionellen Teil erwähnten Firmen


**BAS ÉLASTIQUES — ELASTIC STOCKINGS — MEDIAS ELASTICAS — GUMMISTRÜMPFE**

Oscar Haag, Küsnacht-Zurich ..... 150

**BOUTONS — BUTTONS — BOTONES — KNÖPFE**

Gebrüder Grämiger A.-G., Bazenheid ..... 130
Kaspar Humber, Uetikon a. See ..... III
Rix S. A., Zurich ..... 130

**BRODERIES ET DENTELLES — EMBROIDERIES AND LACES — BORDADOS Y ENCAJES — STICKEREIEN UND SPITZEN**

Baerlocher & Co., Rheineck ..... 133
Bischoff Textiles S. A., St-Gall ..... 22
Burgauer & Co. S. A., St-Gall ..... 143
Eisenhut & Co., Gais ..... 140
Eugster & Huber, St-Gall ..... 141
Filtex S. A., St-Gall ..... 14
Christian Fischbacher Co., St-Gall ..... 10
Forster Willi & Cie, St-Gall ..... 67
Robert Halter S. A., St-Gall ..... 99
E. Mettler-Muller S. A., Rorschach ..... 142
A. Naef & Cie, Flawil ..... 24
J. G. Nef & Cie, Herisau ..... 1
Neuburger & Cie S. A., St-Gall ..... 137
Oertle & Cie, Teufen ..... 145
Reichenbach & Cie, St-Gall ..... 127
Jacob Rohner S. A., Rebstein ..... 30
Sailer & Schoensleben, St-Gall ..... 132
Jakob Schläpfer, St-Gall ..... 137
Walter Schrank & Cie, St-Gall ..... 146
Walter Stark, St-Gall ..... 98
Ed. Sturzenegger S. A., St-Gall ..... 140
Sturzenegger & Tanner & Co. S. A., St-Gall ..... 133
Union S. A., St-Gall ..... 140
Wetter & Co., Hérisau ..... 131

**CARTES DE COULEURS — COLOR CARDS — CLAVES PARA LOS COLORES — FARBENKARTEN**

Silor, Studio Color, Zurich ..... 28, 105

**CHAPEAUX — HATS — SOMBREROS — HÜTE**

E. Baehler Bern A.-G., Bern ..... 97

**COLORANTS — DYESTUFFS — COLORANTES — FARBSTOFFE**

Ciba Société Anonyme, Bâle ..... IV

**CORSETS — GIRDLES — CORSÉS — BÜSTENHALTER**

Egli & Co., Brüttisellen ..... 149

**CRAVATES — NECKTIES — CORBATAS — KRAWATTEN**

S. Kirschner, Zurich ..... 101
Ernst Reinhard, Zurich ..... 100, 135

**CONFECTION ET LINGERIE EN TISSU — WOVEN READY-MADE WEAR AND UNDERGARMENTS — ROPAS HECHAS Y ROPA INTERIOR DE TEJIDO — KONFEKTION UND WÄSCHE AUS STOFF**

K. Brüderlin, Gelterkinden ..... 148
Ed. Engeli & Co., Coire ..... 134
Les Fils Fehlmann S. A., Schoeftland ..... 135
Maison Gack, Zurich ..... 16a, 16b
E. Kneubühler, Zofingue ..... 143
Gust. Metzger S. A., Bâle ..... 135
Otta S. A., Zurich ..... 124
Reguma S. A., Widnau ..... 18
Sanco S. A., Zurich ..... 134
Schellenberg Sax & Co. S. A., Trübbach ..... 138
Société Anonyme Jacob Scherrer, Romanshorn ..... 114
Arthur Schibli S. A., Genève ..... 17

**CHAUSSURES — SHOES — CALZADOS — SCHUHE**

Chaussures Bally S. A., Schœnenwerd ..... 32

**ÉCHARPES ET CARRÉS — SQUARES AND SCARVES — CUADRADOS Y ECHARPES — SCHÄRPEN UND VIERECK-TÜCHER**

F. Blumer & Cie, Schwanden ..... 7
C. L. Burgauer & Cie, Zurich ..... 104
Hans Fierz, Zurich ..... 134
Filtex S. A., St-Gall ..... 14
Christian Fischbacher Co., St-Gall ..... 10
Honegger & Co., S. A., St-Gall ..... 128
J. Kreier-Baenziger's Erben, St-Gall ..... 103
RBC Soieries S. A., Zurich ..... 104
Siber & Wehrli S. A., Zurich ..... 2
Stoffel & Cie, St-Gall ..... 3
Arthur Vetter & Cie, Zollikon ..... 135
Winzeler, Ott & Cie S. A., Weinfelden ..... 13

**ÉCOLE DE MODE — FASHION SCHOOL — ESCUELA DE MODA — MODESCHULE**

Ecole de mode Friedmann, Zurich ..... 142

**EXPOSITIONS — EXHIBITIONS — EXPOSICIONES — AUSSTELLUNGEN**

Exposition Textile Internationale, Lille 1951 ..... 128
Foire Suisse d'Echantillons, Bâle 1951 ..... 45

**FIBRANNE ET RAYONNE — STAPLE-FIBRE AND RAYON — FIBRANA Y RAYÓN — ZELLWOLLE UND KUNSTSEIDE**

Feldmühle S. A., Rorschach ..... 34

**FILÉS ET RETORS — YARNS AND TWISTS — HILADOS Y TORCIDOS — GARNE UND ZWIRNE**

Bäumlin, Ernst & Co., St-Gall ..... 149
Max Billeter & Co., Küsnacht-Zurich ..... 139
Boppart & Co., Goldach ..... 141
Société Anonyme Les Fils de Ernest H. Fischer, Dottikon ..... 145
Spinnerei an der Lorze, Baar ..... 15
Société industrielle pour la Schappe, Bâle ..... 25
Jean Suter, Zurich ..... 126
Emil Wild & Co., St-Gall ..... 130
R. Zinggeler, S. A., Zurich ..... 29
Zwicky & Cie, Wallisellen ..... 132

**FILS A COUDRE — SEWING THREADS — HILOS DE COSER — NÄHFADEN**

Gütermann & Cie, Zurich ..... 131
E. Mettler-Müller S. A., Rorschach ..... 146
Zwicky & Cie, Wallisellen ..... 132

**LAINE — WOLL — LANA — WOLLE**

Filature de Laines Peignées d'Ajoie S. A., Alle ..... 124
Tissage Bleiche S. A., Zofingue ..... 27
Wollfärberei Bürglen, Bürglen ..... 142
F. Hefti & Co. A.-G., Hätzingen ..... 27
Tuchfabrik A.-G., Lotzwil, Lotzwil ..... 125
Tissage de laine Rüti S. A., Rüti-Glaris ..... 27
Filatures réunies de laine peignée de Schaffhouse et de Derendingen, Derendingen ..... 27
Schild S. A., Berne et Liestal ..... 27

**MONTRES — WATCHES — RELOJES — UHREN**

Manufacture des Montres Doxa S. A., Le Locle ..... 33, 95

**MOUCHOIRS — HANDKERCHIEFS — PAÑUELOS — TASCHENTÜCHER**

Baerlocher & Cie, Rheineck ..... 133
Emar S. A., Zurich ..... 69
Christian Fischbacher Co., St-Gall ..... 10, 102
Honegger & Co. S. A., St-Gall ..... 129
J. Kreier-Baenziger's Erben, St-Gall ..... 103
Société Anonyme A. & R. Moos, Weisslingen ..... 6
Oertle & Co., Teufen ..... 145
Jakob Rohner S. A., Rebstein ..... 100
Sailer & Schoensleben, St-Gall ..... 132
Walter Stark, St-Gall ..... 98
Stoffel & Cie, St-Gall ..... 3
Ed. Sturzenegger S. A., St-Gall ..... 140
Tatex S. A., Brougg ..... 147
Union S. A., St-Gall ..... 140

**OUATE ET OUATINE — WADDING AND COTTON-WOOL LINING — HUATA Y HUATINA — WATTE UND WATTELINE**

Grossmann & Cie, Thalwil ..... 150

**RUBANS — RIBBONS — CINTAS — BÄNDER**

W. Sarasin & Cie S. A., Bâle ..... 143
Senn & Cie S. A., Bâle ..... 31

**TAPIS — CARPETS — TAPICES — TEPPICHE**

Fabrique suisse de tapis, Ennenda ..... 132

**TEINTURIERS, IMPRIMEURS, FINISSEURS — DRYERS, PRINTERS, FINISHERS — TINTOREROS, ESTAMPADORES, APRESTADORES — FÄRBER, DRUCKER, APPRETEURE**

A.-G. Ausrüstwerke Steig-Herisau, Herisau ..... 137
Clavel & Lindenmeyer S. A., Bâle ..... 5
Heberlein & Co. A.-G., Wattwil ..... 11
Société Anonyme A. & R. Moos, Weisslingen ..... 6
Société pour Teinture en pièces S. A., Bâle ..... 5
Zwicky & Cie, Wallisellen ..... 132

**TISSUS DE COTON, SOIE, LIN, RAYONNE ET FIBRANNE — COTTON, SILK, LINEN, RAYON AND STAPLE-FIBRE FABRICS — TEJIDOS DE ALGODÓN, SEDA, LINO, RAYON Y FIBRANA — STOFFE AUS BAUMWOLLE, LEINEN, SEIDE, KUNSTSEIDE, ZELLWOLLE**

L. Abraham & Cie, Soieries S. A., Zurich ..... 71
Emil Anderegg S. A., Weinfelden ..... 111, 125
Association des Fabricants Suisses de Soieries, Zurich ..... 70
Jakob Baenziger S. A., St-Gall ..... 133
Baumann-Gruetter Fils, Langenthal ..... 136
Adolphe Bloch Söhne, Zurich ..... 141
Bosshard-Bühler & Co A.-G., Wetzikon ..... 9
Rudolf Brauchbar & Cie, Zurich ..... 64
Burgauer & Co. S. A., St-Gall ..... 143
Emar S. A., Zurich ..... 69, 107
Eugster & Huber, St-Gall ..... 141
Hans Fierz, Zurich ..... 134
Filtex S. A., St-Gall ..... 14
Gattiker & Steinmann, Richterswil ..... 26
Filature et Tissage Glattfelden, Glattfelden ..... 8
Carl Gorini, St-Gall ..... 126
Christian Fischbacher Co., St-Gall ..... 10
Berthold Guggenheim Sohn & Co., Zurich ..... II, 109
Hausammann & Co., Winterthur ..... 4, 110
Heer & Cie S. A., Thalwil ..... 68
Joseph Heim Co., Zurich ..... 126
Hirzel & Co. S. A., Zurich ..... 134
Honegger & Co. S. A., St-Gall ..... 129
Max Kirchheimer, Zurich ..... 139
Tissage de Toile de Langenthal S. A., Langenthal ..... 136
H. Menet-Gujer & Cie, Waldstatt ..... 144
Mettler & Co. S. A., St-Gall ..... 12, 108
Société Anonyme A. & R. Moos, Weisslingen ..... 6, 112
Tissages de soieries ci-devant Naef Frères S. A., Zurich ..... 66, 107
J. G. Nef & Cie, Hérisau ..... 1
Reichenbach & Cie, St-Gall ..... 113, 127
The Ruti Silk Co., Zurich ..... 127
Schlegel & Co., Bâle ..... 106, 137
Schmid & Cie, Burgdorf ..... 136
E. Schubiger & Cie S. A., Uznach ..... 141
Société Suisse de Tissage de soies à bluter S. A., Zurich ..... 137
Siber & Wehrli S. A., Zurich ..... 2
Stehli & Co., Zurich ..... 65
Stoffel & Cie, St-Gall ..... 111
Sturzenegger & Tanner & Co. S. A., St-Gall ..... 133
Taco S. A., Zurich ..... 16
Wagner & Co., Bâle ..... 126
Tissage Wallenstadt, Wallenstadt ..... 23
Seidenweberei Wila A.-G., Zurich ..... 139
Winzeler, Ott & Cie, S. A., Weinfelden ..... 13
Worb & Scheitlin S. A., Burgdorf ..... 136

**TRESSES DE PAILLE — STRAW BRAIDS — TRENZAS DE PAJA — STROHGEFLECHTE**

Otto Steinmann & Cie S. A., Wohlen ..... 96

**TRICOT ET JERSEY (VÊTEMENTS ET LINGERIE) — KNITTED AND JERSEY GOODS (APPAREL AND UNDERWEAR) — ARTÍCULOS DE PUNTO (VESTIDOS Y ROPA INTERIOR) — TRIKOT UND JERSEY (KONFEKTION UND WÄSCHE**

S. A. ci-devant W. Achtnich & Cie, Winterthour ..... 152
Fabriques de bas réunies S. A., Flawil-St-Gall ..... 152
E. Frey-Gaetzi S. A., Degersheim ..... 20
Geiser S. A., Huttwil ..... 21, 116
Hochuli & Cie, Safenwil ..... 118, 149
Lahco S. A., Baden ..... 119
Jakob Laib & Cie, Amriswil ..... 118
Johann Muller S. A., Strengelbach ..... 119, 148
G. Müller-Renner S. A., Kreuzlingen ..... 131
A. Naegeli, Trikotfabriken Berlingen und Winterthur, Winterthur ..... 147
Otto Rohrer S. A., Romanshorn ..... 148
J. F. Rohrer-Bolliger, Romanshorn ..... 119, 151
Al. Ruckstuhl, Wil ..... 150
Ruegger & Cie, Zofingue ..... 118, 151
Ruepp & Cie S. A., Sarmenstorf ..... 117
Ryff & Cie S. A., Berne ..... 120, 144
Jos. Sallmann & Cie, Amriswil ..... 19
Straehl & Cie S. A., Zofingue ..... 149
Wirkerei A.-G. Uster, Zurich ..... 147
Vollmoeller, Fabrique de bonneterie Uster, Uster ..... 151
L. M. Weinmann Fils, Birmensdorf ..... 146


## *Wo abonniert man « TEXTILES SUISSES » ?*

Die Poststellen der nachfolgenden Länder nehmen Abonnementsgebühren auf « TEXTILES SUISSES » an: Westdeutschland und Westzonen in Berlin, Schweden, Finnland, Dänemark, Niederlande und Norwegen.

Die Abonnemente laufen ab Bestellungsempfang. Keine rückwirkende Belieferung möglich.

**Bulgarien.** Schweizerische Gesandtschaft, Klementinastrasse 1, *Sofia.*

**Dänemark.** A. C. Illum, Handelshus A/S, Ostergade 52-54, *Kopenhagen.*

**Deutschland.** Carl Gabler G.m.b.H. Annoncen Expedition, Theatinerstrasse 8, *München I.*

Richard Beck, Buch- und Zeitschriften Am Schiffgraben 57, *Hannover.*

**Finnland.** Schweizerische Gesandtschaft, Erottajankatu 1, *Helsinki.*

**Jugoslawien.** Schweizerische Gesandtschaft, Bircanlnova 27, *Beograd.*

**Niederlande.** Nederlandsch-Zwitsersche Kamer van Koophandel, Keizersgracht 753 a, *Amsterdam.*

**Norwegen.** « Nawesens » Kiosk-Kompani, Als Stortingsg 2, *Oslo.*

Schweizerische Gesandtschaft, Fr. Nansens Plass 8, *Oslo.*

**Österreich.** Morawa & Cie, Wollzeile 11, *Wien I.*

**Polen.** Schweizerische Gesandtschaft, Al. Marsz. J. Stalina 17, *Warczawa 1.*

**Rumänien.** Legatiunea Elevetiana, Strada Pitar Mos 12, *Bucarestl 3.*

**Schweden.** Nordiska Kompaniet, Hamngatan 18-20 *Stockholm.*

**Schweiz.** Schweizerische Zentrale für Handelsförderung, Riponne 3, *Lausanne.*

**Tschechoslowakei.** « Orbis » Zeitungsagentur Stalinova 46, *Prag XII.* C.S.R.

**Ungarn.** « Kultura » Sté hongroise pour le commerce de livres et de journaux, Akadémia u. 10, *Budapest V.*


Abonnieren Sie *« TEXTILES SUISSES »*

(« Schweizer Textilien »)

wenn Sie diese Zeitschrift regelmässig zu erhalten wünschen !